Replaces / Reemplaza / Remplace 65013-009-24B

Operator Shroud / Protector del operador / Protection de l'opérateur

Catalog No. No. de catálogo N° de catalogue	Description Descripción Description	For Use With: Para usarse con: À utiliser avec :	Purpose Objetivo Objet
9001KXAK40	Short Shroud Protector corto Dispositif de protection court	All 9001KX Operators Todos los operadores 9001KX Tous les opérateurs 9001KX	To color code the operator Para clasificar por código de color el operador Pour avoir un code couleur de l'opérateur
9001KXAK41	Full Shroud Protector completo Dispositif de protection complet	9001KX Push Buttons and Pilot Lights Lámparas piloto y botones pulsadores 9001KX Lampes témoins et boutons-poussoirs 9001KX	

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Disconnect all power before servicing.

Electric shock will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Desconecte todas las alimentaciones antes de efectuar el servicio.

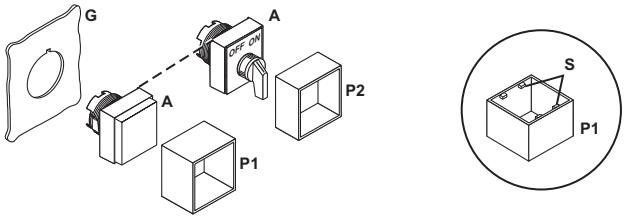
Una descarga eléctrica podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLATS D'ARC

Coupez toutes les alimentations avant l'entretien.

L'électrocution entraînera la mort ou des blessures graves.

Full View / Vista completa / Vue complète



Legend	Leyenda	Légende
A. operator	A. operador	A. opérateur
G. panel, 1/16–1/4 in. (1.6–6.3 mm)	G. panel, 1,6–6,3 mm (1/16–1/4 pulg)	G. panneau, 1,6–6,3 mm (1/16–1/4 po)
P1. full shroud (9001KXAK40)	P1. protector completo (9001KXAK40)	P1. dispositif de protection complet (9001KXAK40)
P2. short shroud (9001KXAK41)	P2. protector corto (9001KXAK41)	P2. dispositif de protection court (9001KXAK41)
S. shroud nibs	S. puntas del protector	S. ergots du dispositif de protection

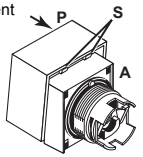
Continued on next page / Continúa en la siguiente página / Page suivante

© 2014 Schneider Electric
All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés

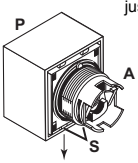
Installation / Instalación / Installation

① - Remove the operator (**A**) from the panel (**G**), referring to the instructions that come with the operator (available at www.Schneider-Electric.com).
- Retire el operador (**A**) del panel (**G**), de acuerdo con las instrucciones que vienen con el operador (disponible del sitio web www.schneider-Electric.com).
- Retirer l'opérateur (**A**) du panneau (**G**), en suivant les directives livrées avec l'opérateur (disponibles à www.Schneider-Electric.com).

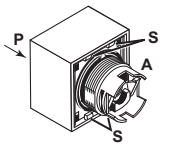
② - Place the shroud (**P**) on the operator (**A**) with two adjacent shroud nibs (**S**) resting on the top of the operator body.
- Coloque el protector (**P**) en el operador (**A**) con dos puntas adyacentes del protector (**S**) apoyadas en la parte superior del cuerpo del operador.
- Placer la protection (**P**) sur l'opérateur (**A**) avec deux ergots adjacents (**S**) reposant sur le haut du corps de l'opérateur.



③ - Pull the shroud down until the remaining two shroud nibs rest on the bottom of the operator body.
- Jale el protector hacia abajo hasta que las dos puntas restantes del protector descansen en la parte inferior del cuerpo del operador.
- Tirer la protection vers le bas jusqu'à ce que les deux ergots subsistants reposent sur le bas du corps de l'opérateur.



④ - Push the shroud until the nibs snap securely around the operator body.
- Presione el protector hasta que las puntas encajen firmemente alrededor del cuerpo del operador.
- Pousser la protection jusqu'à ce que les ergots s'emboîtent fermement autour du corps de l'opérateur.

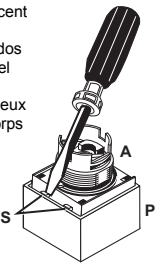


⑤ - Install the assembly onto the panel (**G**), following the instructions that come with the operator (available at www.Schneider-Electric.com).
- Instale el ensamble en el panel (**G**), siguiendo las instrucciones que vienen con el operador (disponible en el sitio web www.schneider-Electric.com).
- Installer l'assemblage sur le panneau (**G**), en suivant les directives livrées avec l'opérateur (disponibles à www.Schneider-Electric.com).

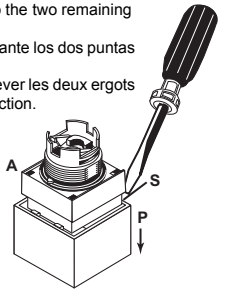
Removal / Desmontaje / Retrait

❶ - Remove the operator/shroud assembly (**A**/**P**) from the panel (**G**), referring to the instructions that come with the operator (available at www.Schneider-Electric.com).
- Retire el operador/ensamble de protector (**A/P**) del panel (**G**), de acuerdo con las instrucciones que vienen con el operador (disponible del sitio web www.schneider-Electric.com).
- Retirer l'opérateur/l'assemblage de protection (**A/P**) du panneau (**G**), en suivant les directives livrées avec l'opérateur (disponibles à www.Schneider-Electric.com).

❷ - Insert a screwdriver and pry up two adjacent nibs (**S**) over the operator body.
- Inserte un destornillador y levante las dos puntas (**S**) adyacentes por el cuerpo del operador.
- Insérer un tournevis et soulever les deux ergots adjacents (**S**) par dessus le corps de l'opérateur.



❸ - Insert a screwdriver and pry up the two remaining nibs. Remove the shroud.
- Inserte un destornillador y levante los dos puntas restantes. Quite el protector.
- Insérer un tournevis et soulever les deux ergots subsistants. Retirer la protection.



❹ - Re-install the assembly onto the panel, following the instructions that come with the operator.
- Vuelva a instalar el ensamble en el panel, siguiendo las instrucciones que vienen con el operador.
- Réinstaller l'assemblage sur le panneau, en suivant les directives livrées avec l'opérateur.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA, Inc.
1415 S. Roselle Road
Palatine, IL 60067 USA
1-888-SquareD (778-2733)
www.schneider-electric.us

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A, Col. Gpe. del Moral
09300 México, D.F. Tel. 5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
Tel:1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

© 2014 Schneider Electric
All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés